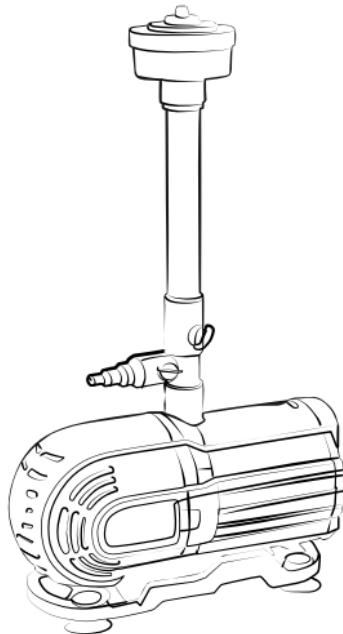


**РУКОВОДСТВО ПО МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ  
погружных фонтанных насосов  
серии AFP**



 **aquario**<sup>®</sup>

The logo features a stylized sunburst or starburst icon composed of eight teardrop-shaped petals, positioned to the left of the brand name "aquario". A registered trademark symbol (®) is located at the top right of the brand name.

**УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

*Поздравляем Вас с приобретением оборудования ТМ AQUARIO.*

*Уверены, что Вы не разочаруетесь в Вашем выборе.*

*Желаем приятной эксплуатации!*

**ВНИМАНИЕ!**

**ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПИТЬ К МОНТАЖУ И ЭКСПЛУАТАЦИИ НАСОСА,  
ПРОСИМ ВНИМАТЕЛЬНО ИЗУЧИТЬ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО.**

**ОНО СОДЕРЖИТ ТЕХНИЧЕСКУЮ ИНФОРМАЦИЮ, НЕОБХОДИМУЮ ДЛЯ  
ПРАВИЛЬНОГО ПОДБОРА НАСОСА, А ТАКЖЕ ТРЕБОВАНИЯ К МОНТАЖУ  
И ЭКСПЛУАТАЦИИ, ПОДЛЕЖАЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬНОМУ СОБЛЮДЕНИЮ.**



- Прежде чем приступить к монтажу и эксплуатации насоса, необходимо внимательно изучить содержание данного руководства. Оно содержит указания и рекомендации, соблюдение которых обязательно для правильной эксплуатации насоса, а также для обеспечения безопасности людей, эксплуатирующих и обслуживающих насос.
- Электрические подключения должны проводиться квалифицированными специалистами с соблюдением принятых нормативов по безопасному проведению работ.
- Не допускается эксплуатация насоса без заземления
- Эксплуатация насоса разрешается только после установки в его сети питания устройства защитного отключения (УЗО) с током срабатывания 30mA.
- Не допускается эксплуатация насоса с поврежденными кабелем.
- Запрещается эксплуатация насоса в водоемах, если в них находятся (могут находиться) люди.
- Рядом с работающим насосом не допускаются игры детей, без надлежащего контроля со стороны взрослых.
- Любое обслуживание, чистка и проверка насоса осуществляется при отключенном питании.

### **ЗНАКИ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЙ, ВСТРЕЧАЮЩИЕСЯ В РУКОВОДСТВЕ**



Знак общей опасности обращает внимание на указания руководства по эксплуатации, нарушение которых связано с риском здоровью или жизни людей.

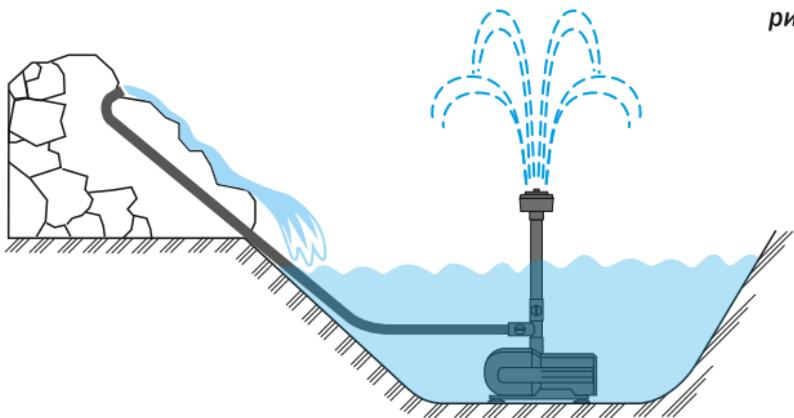
**ВНИМАНИЕ!**

Информация, следующая за данным знаком относится к категории особой важности.



Фонтанные насосы серии AFP предназначены для создания декоративных фонтанов и водопадов на индивидуальных приусадебных участках (см.рис.1)

рис. 1



Насосы допускают эксплуатацию как внутри, так и вне помещений. Никакие прочие области применения для данных насосов не предусматриваются.

Насосы эксплуатируются только в чистой пресной воде при температуре воды не выше 35 °С. (см.подробнее п.5.)

Режим эксплуатации - длительный.

### **ВНИМАНИЕ:**

Используемые материалы и ресурс насосов рассчитаны только для бытового применения. Насосы AFP не предназначены для использования на муниципальных объектах или для коммерческих целей.

Внешний вид насоса и его основные узлы показаны на рис.2

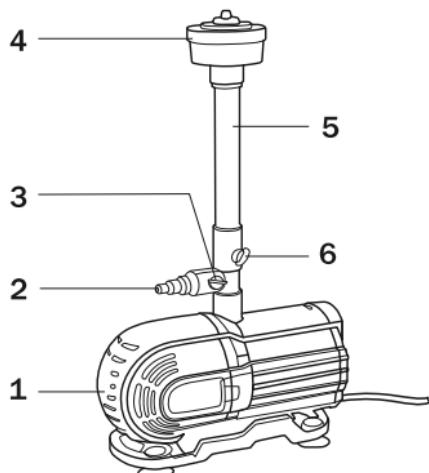
Насос устанавливается непосредственно в водоем. Вода поступает в насос через специальный губчатый фильтр. Он допускает длительное использование без замены и очистку по мере загрязнения.

Насос укомплектован кабелем длиной **10м** и набором насадок, позволяющим получить фонтаны различной формы.

Штанга насоса оборудована боковым отводом, к которому можно подключить шланг и подать воду на небольшой водопад.

Двигатель насоса имеет встроенное термореле, предназначенное для защиты насоса от чрезмерного перегрева.

рис. 2



1. Корпус фильтра
2. Боковой отвод
3. Вентиль бокового отвода
4. Насадка
5. Штанга
6. Вентиль фонтана

## 4

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

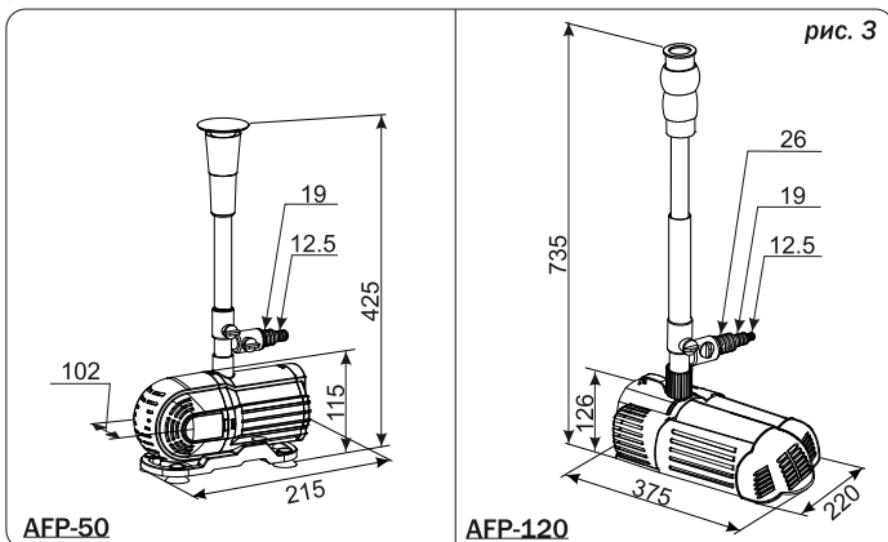
Технические характеристики насосов указаны на идентификационной табличке насоса и в таблице 1.

**Компания Aquario оставляет за собой право вносить незначительные изменения в конструкцию и технические параметры оборудования без специального уведомления.**

Таблица 1

	Потребляемая мощность, Вт	Максимальный напор, м.в.ст.(атм.)	Максимальный расход, л/час
AFP-50	48	2.5 (0.25)	2000
AFP-120	120	4.2 (0.42)	3600

Габаритные и присоединительные размеры насосов (в мм.) даны на рис.3



## 5

## ТРЕБОВАНИЯ И ОГРАНИЧЕНИЯ

- Параметры сети питания насоса: 230В/ 50Гц, 1 фазн. Допустимое отклонение напряжение в сети +6%/-10%. При более сильных колебаниях напряжения, насос подключать к сети только через стабилизатор напряжения.

-Допускается эксплуатация только в чистой пресной воде с нейтральным уровнем кислотности (рН 6-8).

### ВНИМАНИЕ:

Наличие в воде твердых абразивных частиц вызывает повышенный износ узлов насоса, что негативно сказывается на сроке его эксплуатации.

-Запрещается перекачивание морской, хлорированной воды, горючих и агрессивных жидкостей.

-Температура воды +1... +35 градусов

-Насос эксплуатируется полностью погруженным в воду.

-Максимальная глубина погружения насоса под воду -3 м.

- Запрещается эксплуатация насоса без воды, либо в частично погруженном состоянии. При этом разрешается включение насоса на 1-2 секунды для проверки при его продаже.
- Запрещается эксплуатация насоса «на закрытый кран» (все выходы для воды перекрыты).
- Не допускается замерзание воды в насосе и отводящих патрубках.

## 6

## УСТАНОВКА И ЭКСПЛУАТАЦИЯ



Перед установкой насоса внимательно осмотрите кабель электропитания на предмет отсутствия повреждений изоляции (трещины, разрывы, порезы и т.п.). Использование насоса с поврежденной изоляцией кабеля недопустимо!

Насос устанавливается на ровную чистую поверхность, так чтобы его корпус был полностью погружен в воду. Рекомендуется минимизировать возможность попадания в насос грязи, песка, ила и т.п. Это уменьшит возможность засорения насоса и увеличит время его работы до очистки фильтра. Если дно водоема загрязненное или илистое, насос должен быть установлен на твердом основании.

### **ВНИМАНИЕ:**

Для безопасной эксплуатации, перед розеткой, к которой будет подключаться насос, обязательно должно быть установлено устройство защитного отключения (УЗО) с номиналом срабатывания 30mA.



Следите за тем, чтобы розетка, соединения кабелей, удлинители и т.п. находились в защищенном от воды и воздействия осадков месте.

Для получения фонтанов различной формы насос комплектуется несколькими насадками (см.комплект поставки). Схемы фонтанов и типы насадок показаны на рис.4 и 5.

Штанга насоса (см.рис.2) имеет боковой отвод и 2 вентиля. Вентили, служат для перераспределения подачи воды между фонтаном и боковым отводом предназначенный для устройства декоративного водопада. Углом поворота вентиля можно регулировать количество воды подаваемой на фонтан или водопад. Не допускается работа насоса, когда оба вентиля перекрыты.



Модель AFP-50 комплектуется четырьмя насадками:

**P120**

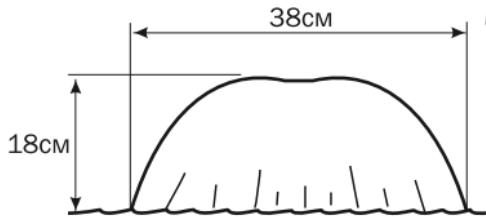
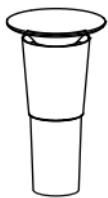
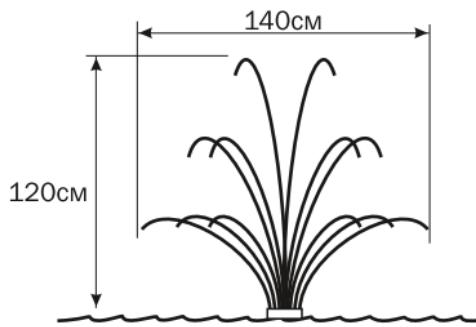
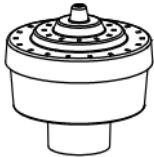
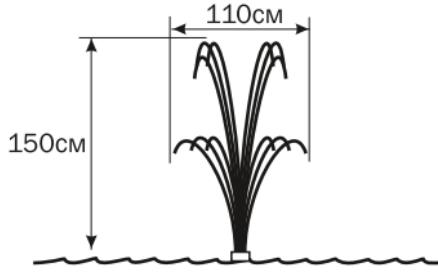


рис. 4

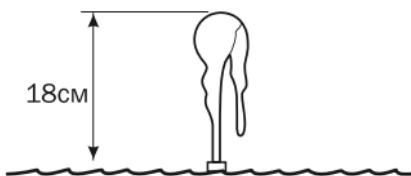
**P220**



**P222**



**P320**



Модель AFP-120 комплектуется тремя насадками:

**P150**

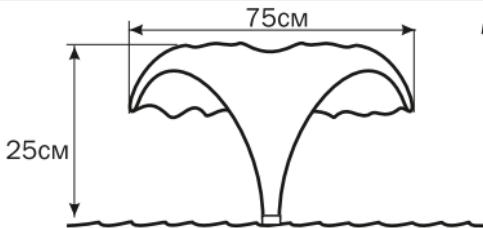
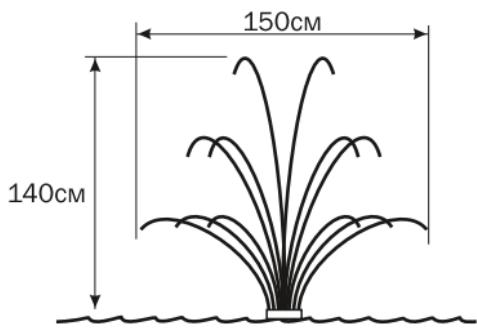
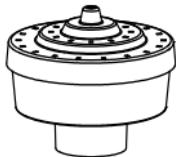
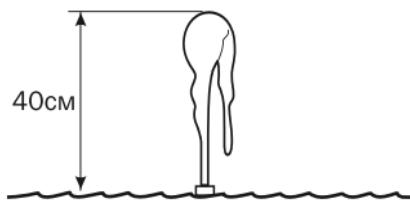


рис. 5

**P250**



**P350**



## 5

## ОБСЛУЖИВАНИЕ И САМОСТОЯТЕЛЬНЫЙ РЕМОНТ

Насосы AFP оборудованы губчатым фильтром, защищающим насос от засорения крупным мусором. В зависимости от степени загрязненности водоема, в котором установлен насос, в определенный момент может возникнуть необходимость чистки фильтра и насоса. Сигналом о необходимости проведения таких работ может являться заметное снижение напора и расхода насоса.



Схема разборки насоса для проведения очистки показана на рис.6.

## **ВНИМАНИЕ:**

Данным руководством не запрещается разборка насоса для очистки в пределах гарантийного срока. Однако, в случае потери каких-либо частей насоса или поломок при самостоятельном выполнении работ, ответственность за весь возможный ущерб ложится на его владельца.

Разборка осуществляется в следующем порядке:

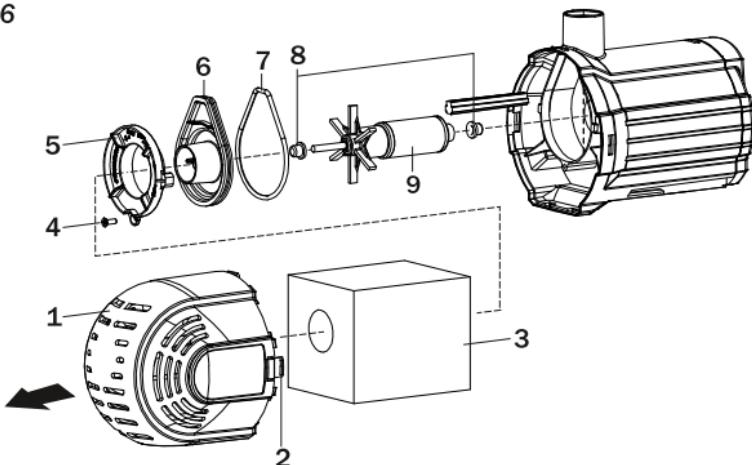
- Снять корпус фильтра (1), освободив защелки (2);
- Извлечь фильтрующий элемент (3).

Если загрязнения незначительны, разборку на данном этапе можно закончить.

Если загрязнения значительные, или происходит блокировка крыльчатки, необходимо произвести дальнейшую разборку для ее очистки.

- Вывернуть фиксирующий винт (4);
- Крышку (5) сначала повернуть против часовой стрелки примерно на 5-10°, затем потянуть вперед.
- Снять крышку (6), вытянув ее вперед (может потребоваться усилие, ввиду ее плотной установки);
- Извлечь ротор с крыльчаткой (9) и втулки (8).

рис. 6



После разборки все элементы промыть водой. Сборку осуществить в обратной последовательности.

## **ВНИМАНИЕ:**

Кроме описанных выше работ по очистке насоса, никакое другое вмешательство в конструкцию насоса, переоборудование его частей, разукомплектация и т.п. не допускается.

**7**

## **ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТИРОВКА**

Хранить насос допускается в закрытом отапливаемом и неотапливаемом помещении при температуре от -30 до +50 °С. Насос, бывший в употреблении, предварительно следует очистить от грязи и освободить от остатков воды.

Транспортировка насоса должна осуществляться транспортом, исключающим воздействия на насос атмосферных осадков. При транспортировке необходимо обеспечить неподвижность насоса и не допускать его свободного перемещения и (или) падения с высоты. Также не допускается подвергать упаковку насоса разрушающим внешним механическим воздействиям.

**8**

## **КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ**

	<b>AFP-50</b>	<b>AFP-120</b>
Насос с кабелем	1шт.	1шт.
Тройник	1шт.	1шт.
Соединительная втулка	-	2шт.
Штанга	1шт.	1шт.
Насадки	P120, P220, P222, P320	P150, P250, P350
Руководство по эксплуатации	1шт.	1шт.
Упаковка	1шт.	1шт.



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

№ \_\_\_\_\_

Уважаемый покупатель!

Убедительно просим вас, во избежание недоразумений, внимательно изучить руководство по эксплуатации, проверить комплектацию, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Обратите особое внимание на наличие даты продажи, подписи и печати продавца.

---

Наименование изделия и модель

---

Серийный номер изделия (если есть)

---

Дата продажи

---

Наименование торговой организации

**Изделие в полной комплектации и без видимых внешних повреждений получил. С условиями гарантии и сервисного обслуживания ознакомлен и согласен.**

---

Подпись владельца

Штамп  
торговой  
организации



дата приема в ремонт

дата выдачи из ремонта

Комментарии к выполненному ремонту:

Штамп сервисного  
центра

## ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

Модель насоса

Серийный номер изделия

Дата продажи

Наименование торговой организации

Штамп  
торговой  
организации



x

y

## **УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ**

**1. Гарантия на насосное оборудование вступает в силу с даты его продажи конечному потребителю и действует в течение 24 месяца. В гарантийный период владелец оборудования имеет право на бесплатный ремонт и устранение неисправностей, являющихся производственным дефектом.**

**Срок службы оборудования - 3 года с даты продажи оборудования конечному потребителю.**

**2. Гарантийный ремонт производится только в авторизованных мастерских и только при наличии у владельца оборудования полностью заполненного гарантийного талона установленного образца. Неправильно или не полностью заполненный гарантийный талон не даёт права на бесплатный гарантийный ремонт.**

**3. При осуществлении гарантийного ремонта срок гарантии на заменённые запчасти составляет 6 месяцев, но не менее оставшегося срока действия гарантии на целое изделие.**

**4. Срок гарантии продлевается на время нахождения продукции в гарантийном ремонте.**

**5. Сроки проведения технической экспертизы и ремонта оборудования установлены Федеральным Законом РФ «О защите прав потребителей»**

**6. Гарантия не распространяется:**

- на изделия, не имеющие полностью и правильно заполненного гарантийного талона установленного образца
- на изделия, имеющие исправления в гарантийном талоне
- на изделия, использовавшиеся с несоблюдением предписаний руководства по эксплуатации
- на изделия с повреждениями, полученными в результате неправильного, электрического и гидравлического монтажа
- на изделия, с повреждениями, полученными от работы без воды и работы без расхода воды - «в тупик».
- на изделия, эксплуатировавшиеся с подключением к электросети, не соответствующей Государственным техническим стандартам и нормам
- на изделия, детали которых имеют механический износ, вызванный абразивными частицами, находящимися в перекачиваемой жидкости
- на изделия с механическими повреждениями, возникшими при транспортировке или в результате внешних механических воздействий после передачи изделия конечному потребителю (в том числе с повреждениями кабеля и повреждениями, возникшими в результате замерзания воды в насосе).
- на изделия, самостоятельно переоборудованные владельцем, или в неполной комплектации
- на изделия, имеющие следы недопустимой разборки и ремонта, произведённые вне Службы сервиса.

**8. Производитель оборудования не несёт ответственность за возможные расходы, связанные с монтажом и демонтажем гарантийного оборудования, а так же за ущерб, причинённый другому оборудованию в результате выхода изделия из строя в гарантийный период.**

**9. Заключение о работоспособности оборудования выдаётся только авторизованными сервисными центрами и только после испытания оборудования на гидравлическом стенде.**

**10. Диагностика оборудования, выявившая необоснованность претензий клиента и подтвердившая работоспособность диагностируемого оборудования, является платной услугой и подлежит оплате клиентом.**

**ООО «Акварио Рус», тел. +7(495)500-09-92  
Список сервисных центров представлен на сайте [www.aquario.ru](http://www.aquario.ru)**